



Australian Government



## The Harvest Trail

NHLIS با تهیه کنندگان Harvest Labour Service (خدمات کارگری برداشت محصول) و دیگر تهیه کنندگان Job Services Australia، زارعین، انجمن های زارعین، و تعداد زیادی نمایندگان استخدامی در ارتباط می باشد. همین طور با حکومت ایالات و قلمروها برای تشویق کردن جویندگان کار و استخدام کنندگان به فرصت های کاربرداشت محصول، همکاری می کند.

### Harvest Labour Service

تهیه کنندگان Harvest Labour Service کمک های آتی را فراهم می کنند:

- کمک به توصیه های جاری و معلومات راجع به کار فصلی برداشت محصول در مناطق سراسر مملکت
- ارائه معلومات درباره اینکه کجا باید بودوباش کرد، چگونه به سرکار رفت، شرایط کارکردن و مزد و نیز مقررات و وظایف استخدامی برای برداشت محصول
- تشویق فرصتهای کار در برداشت محصول توسط سایر تهیه کنندگان خدمات کاریابی و درمحل هایی که مسافری خارجی می روند، مثل لیلیه های مسافری کوله به پشت
- حمایت از زارعین و ضرورت آنها به کارگر در دوران برداشت محصول
- معاینه صحتی جویندگان کار برای اطمینان از توانایی آنها برای کار در استرالیا و اینکه برای کارفرما مناسب هستند
- در تماس قرار دادن شما با کارفرمایان
- ارائه فوری کمک به استخدام کنندگان مربوط به انجمن زارعین در صورت کمبود کارگرمحلی.

### چه کسی میتواند سهم بگیرد؟

هر کسی که قانوناً واجد شرایط کارکردن در استرالیا باشد، خواه کمک عاید دریافت کند یا نکند. این به شمول کسانی است که به استرالیا می آیند و دارای ویزه کار صحیح باشند نیز می باشد.

### چگونگی درخواست کردن

اگر به تقاضا برای کار در برداشت محصول علاقه دارید:

- به خدمات معلوماتی National Harvest Labour به نمبر 1800 062 332 تلفون کنید تا شما را با تهیه کننده منطقه ای که شما علاقه دارید، در تماس کند.
- به وبسایت Harvest Trial در [harvesttrial.gov.au](http://harvesttrial.gov.au) مراجعه کنید، یا
- به نزدیک ترین تهیه کننده خدمات کار برداشت محصول تلفون کنید یا او را ملاقات کنید.

ابتکار Harvest Trial initiative (دنبال کردن برداشت محصول) می تواند به شما در پیدا کردن کاری به حیث کارگر برداشت محصول در مناطق روستایی و منطقی در سراسر استرالیا کمک کند.

کار Harvest در طول سال، وقتی که برای برداشت محصولات میوه و تره کاری، کارگران محلی به تعداد کافی موجود نباشند، میسر است.

مهم نیست که سوابق، سن، یا گذشته کاری شما هرچه باشد، کار برداشت محصول به شما فرصت های آتی را می دهد:

- توأم کردن کار و مسافرت به اطراف استرالیا
- دیدن مردم گوشه و کنار دنیا
- انجام دادن یک سلسله فعالیتهای مختلف کاری
- کارکردن در بیشتر دوران سال.

شما همچنین میتوانید یک منطقه خاص را برای استقرار خود انتخاب کنید.

### National Harvest Labour (NHLIS) Information Service

### (خدمات ملی معلوماتی برای کارگری برداشت محصول)

NHLIS جدیدترین معلومات جامع در مورد بست های خالی کار برداشت محصول و فرصت های کاری را از طریق وبسایت Harvest Trial به آدرس [harvesttrail.gov.au](http://harvesttrail.gov.au) فراهم میکند.

NHLIS هم چنان National Harvest Guide (راهنمایی ملی برداشت

محصول) را تهیه و منتشر میکند. این رساله معلومات درباره

فرصتهای کار، وضع کار برداشت محصول، ترانسپورت و محل

بودوباش را در سراسر استرالیا ارائه میکند. این راهنما **مجانی**

است و از طریق انترنیت در وبسایت Harvest Trial قابل دسترسی

میباشد. مطالب این راهنما حداقل ماهی یکبار تجدید میشوند و حاوی

معلومات مفصل برداشت محصول برای هر کدام از مناطق برداشت محصول می باشد، و از طریق های آتی توزیع میشود:

- تهیه کننده گان Job Services Australia (خدمات کاریابی استرالیا)
- گروههای صنعتی مناطق برداشت محصول
- Centrelink
- مؤسسات تعلیمی مربوطه
- کاروان پارکها
- لیلیه های مسافری کوله به پشت
- مراکز معلوماتی حکومت محلی
- دفاتر توریستی
- سایر مؤسسات مربوطه.

## حقوق شما دربارهٔ حریمیت

معلومات شخصی شما توسط *Privacy Act 1988* (قانون حریمیت مصوبه سال 1988) حفاظت شده است و معلومات مربوط به شما نیز ممکن است توسط *Social Security (Administration) Act 1999* (قانون رفاه اجتماعی (امور اداری) مصوبه سال 1999) (بطور مثال، اگر شما کمک عاید میگیرید) محفوظ است. معلومات شما ممکن است به مراجع آتی هم داده شود: تهیه کنندگان Job Services Australia، Department of Education, Employment and Workplace Relations (DEEWR) و Centrelink و سایر ادارات و شعبات حکومتی استرالیا، که این عمل سازمانها را قادر میسازد تا مناسب ترین خدماتی که با ضرورت شما موافق باشند را فراهم کنند.

برای معلومات بیشتر دربارهٔ حریمیت شما از تهیه کننده Job Services Australia خود یا DEEWR پرسان کنید، یا به وبسایت [privacy.gov.au](http://privacy.gov.au) مراجعه کنید.

## برای معلومات بیشتر

به **National Harvest Labour Information Service**  
به نمبر **1800 062 332** در تماس شوید یا به وبسایت  
[harvesttrial.gov.au](http://harvesttrial.gov.au) مراجعه کنید.